

REGULAMENTUL (UE) NR. 1250/2010 AL COMISIEI**din 22 decembrie 2010****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 al Consiliului de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) În anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 sunt enumerate persoanele fizice și juridice, organismele și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice în conformitate cu regulamentul în cauză.
- (2) La data de 1 decembrie 2010, Comitetul pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adăugat 4 persoane pe lista persoanelor, enti-

tăților și organismelor care ar trebui să facă obiectul înghețării fondurilor și resurselor economice și a modificat datele referitoare la anumite intrări. Prin urmare, anexa I ar trebui modificată în consecință.

- (3) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta trebuie să intre în vigoare imediat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 decembrie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte
David O'SULLIVAN
Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 193, 23.7.2005, p. 1.

ANEXĂ

„ANEXA I

Lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau organismelor menționate la articolul 2

A. Persoane fizice

- (1) Frank Kakolele **Bwambale** [*alias* (a) Frank Kakorere, (b) Frank Kakorere Bwambale]. Alte informații: a părăsit CNDP în ianuarie 2008. Din decembrie 2008 locuiește la Kinshasa, RDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (2) Jérôme **Kakwavu Bukande** [*alias* (a) Jérôme **Kakwavu**, (b) Commandant Jérôme]. Titlu: general. Cetățenia: congoleză. Alte informații: arestat în iunie 2010 și este deținut, în prezent, în închisoarea centrală din Kinshasa. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (3) Gaston **Iyamuremye** [*alias*: (a) Rumuli, (b) Byiringiro Victor Rumuli, (c) Victor Rumuri, (d) Michel Byiringiro]. Data nașterii: 1948. Locul nașterii: (a) Districtul Musanze (Provincia de Nord), Rwanda, (b) Ruhengeri, Rwanda. Titlu: general de brigadă. Funcție: vicepreședinte adjunct al FDLR. Alte informații: (a) localizarea actuală: Kibua, Nord-Kivu, RDC, (b) localizarea actuală alternativă: Aru, Republica Democratică Congo. (c) Potrivit unor surse multiple, printre care Grupul de experți al Comitetului pentru sancțiuni al Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite privind RDC, Gaston Iyamuremye este vicepreședintele adjunct al FDLR și este considerat un membru important al conducerii militare și politice a FDLR; (d) Gaston Iyamuremye a condus cabinetul Ignace Murwanashyaka (președintele FDLR) în Kibua, RDC, până în decembrie 2009. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): [data publicării].
- (4) Germain **Katanga**. Cetățenia: congoleză. Alte informații: predat Curții Penale Internaționale (CPI) de către autoritățile Republicii Democratice Congo la 18.10.2007. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (5) Thomas **Lubanga**. Locul nașterii: Ituri, RDC. Cetățenia: congoleză. Alte informații: Predat de autoritățile congoleze Curții Penale Internaționale la 17.3.2006. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (6) Khawa Panga **Mandro** [*alias* (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Chief Kahwa, (f) Kawa), (g) Mandro Panga Kahwa, (h) Yves Khawa Panga Mandro]. Data nașterii: 20.8.1973. Locul nașterii: Bunia, RDC. Cetățenia: congoleză. Alte informații: arestat de autoritățile congoleze în octombrie 2005, achitat de Curtea de Apel din Kisangani, predat ulterior autorităților judiciare din Kinshasa pe baza unor noi acuzații. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (7) Callixte **Mbarushimana**. Data nașterii: 24.7.1963. Locul nașterii: Ndusu/Ruhengeri, Provincia de Nord, Rwanda. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: Localizarea actuală: Paris sau Thiais, Franța. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 21.3.2009.
- (8) Iruta Douglas **Mpamo** [*alias* (a) Mpano, (b) Douglas Iruta Mpamo]. Adresă: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, RDC. Data nașterii: (a) 28.12.1965, (b) 29.12.1965. Locul nașterii: (a) Bashali, Masisi, RDC [se referă la data nașterii (a)], (b) Goma, RDC [se referă la data nașterii (b)]. Cetățenia: congoleză. Alte informații: stabilit în Goma, RDC și Gisenyi, Rwanda. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (9) Sylvestre **Mudacumura** [*alias* (a) Radja, (b) Mupenzi Bernard, (c) General Major Mupenzi, (d) General Mudacumura]. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: din noiembrie 2009, continuă să fie comandant militar al FDLR-FOCA. Stabilit la Kibua, teritoriul Masisi, RDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (10) Leodomir **Mugaragu** [*alias*: (a) Manzi Leon, (b) Leo Manzi]. Data nașterii: (a) 1954, (b) 1953. Locul nașterii: (a) Kigali, Rwanda, (b) Rushashi (Provincia de Nord), Rwanda. Titlu: general de brigadă. Funcția: șef al Statului-Major General al FDLR/FOCA. Alte informații: (a) potrivit unor surse publice și rapoartelor oficiale, Leodomir Mugaragu este șeful Statului-Major General al *Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda* (FOCA), aripa armată a FDLR; (b) potrivit informațiilor oficiale, Mugaragu este un planificator cu experiență pentru operațiunile militare ale FDLR în estul RDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): [data publicării].
- (11) Leopold **Mujambere** [*alias* (a) Musenyeri, (b) Achille, (c) Frère Petrus Ibrahim]. Titlu: colonel. Data nașterii: (a) 17.3.1962, (b) 1966 (estimare). Locul nașterii: Kigali, Rwanda. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: localizarea actuală: Mwenga, Nord-Kivu, RDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 21.3.2009.

- (12) Ignace **Murwanashyaka** (*alias* Ignace). Titlu: dr. Data nașterii: 14.5.1963. Locul nașterii: (a) Butera, Rwanda; (b) Ngoma, Butare, Rwanda. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: rezident în Germania. În noiembrie 2009, era recunoscut în continuare ca președinte al ramurii politice a FDLR-FOCA și comandant suprem al forțelor armate ale FDLR. Arestat de Poliția federală germană la 17 noiembrie 2009. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (13) Straton **Musoni** (*alias* I.O. Musoni). Data nașterii: (a) 6.4.1961, (b) 4.6.1961. Locul nașterii: Mugambazi, Kigali, Rwanda. Alte informații: (a) pașaportul ruandez i-a expirat la 10.9.2004; (b) locuiește în Neuffen, Germania; (c) în noiembrie 2009, era recunoscut în continuare ca prim-vicepreședinte al ramurii politice a FDLR-FOCA și președinte al conducerii militare superioare a FDLR; (d) arestat de Poliția federală germană la 17 noiembrie 2009. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.
- (14) Jules **Mutebutsi** [*alias* (a) Jules **Mutebusi**, (b) Jules **Mutebuzi**, (c) Colonel **Mutebutsi**]. Locul nașterii: Sud-Kivu, Republica Democratică Congo. Cetățenia: congoleză. Alte informații: arestat de autoritățile ruandeze în decembrie 2007. Se presupune că în prezent este „reținut”. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (15) Mathieu Chui **Ngudjolo** (*alias* Cui Ngudjolo). Alte informații: cunoscut sub numele de „Colonel” sau „General”. Predat Curții Penale Internaționale de către autoritățile Republicii Democratice Congo la 7 februarie 2008. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (16) Floribert Ngabu **Njabu** [*alias* (a) Floribert **Njabu**, (b) Floribert **Ndjabu**, (c) Floribert **Ngabu**, (d) Ndjabu]. Alte informații: arestat și pus sub arest la domiciliu în Kinshasa din martie 2005. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (17) Laurent **Nkunda** [*alias* (a) Laurent Nkunda Bwatere, (b) Laurent Nkundabatware, (c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, (d) Laurent Nkunda Batware, (e) General Nkunda, (f) Nkunda Mihigo Laurent]. Data nașterii: (a) 6.2.1967, (b) 2.2.1967. Locul nașterii: Nord-Kivu/Rutshuru, RDC [se referă la data nașterii (a)]. Cetățenia: congoleză. Alte informații: (a) cunoscut sub numele de „Președinte” și „Papa Six”; (b) arestat pe teritoriul Rwandei în ianuarie 2009 și, ulterior, înlocuit din funcția de comandant al CNDP în Nord-Kivu. Din noiembrie 2009, exercită un anumit control asupra CNDP și asupra rețelei internaționale a acestuia. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (18) Félicien **Nsanzubukire** (*alias* Fred Irakeza). Data nașterii: 1967. Locul nașterii: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda. Alte informații: (a) localizarea actuală: regiunea Uvira-Sange, teritoriul Uvira, Provincia Sud-Kivu, RDC; (b) potrivit unor surse multiple, Félicien Nsanzubukire este liderul primului batalion al FDLR. Félicien Nsanzubukire este membru al FDLR cel puțin din 1994 și a activat în RDC de est din octombrie 1998. Grupul de experți al Comitetului pentru sancțiuni al CSONU privind RDC indică faptul că Félicien Nsanzubukire a supravegheat și a coordonat traficul de muniție și arme cel puțin între noiembrie 2008 și aprilie 2009 din Republica Unită Tanzania, via lacul Tanganyika, către unitățile FDLR bazate în regiunile Uvira și Fizi din Sud-Kivu. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): [data publicării].
- (19) Pacifique **Ntawunguka** [*alias* (a) Colonel Omega, (b) Nzeri, (c) Israel, (d) Pacifique Ntawungula]. Titlu: colonel. Data nașterii: (a) 1.1.1964, (b) 1964 (estimare). Locul nașterii: Gaseke, Provincia Gisenyi, Rwanda. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: (a) localizarea actuală: Peti, frontiera Walikale – Masisi, RDC; (b) a efectuat instruirea militară în Egipt. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 21.3.2009.
- (20) James **Nyakuni**. Cetățenia: ugandeză. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (21) Stanislas **Nzeyimana** [*alias* (a) Deogratias Bigaruka Izabayo, (b) Bigaruka, (c) Bigurura, (d) Izabayo Deo, (e) Jules Mateso Mlamba]. Data nașterii: (a) 1.1.1966, (b) 1967 (estimare), (c) 28.8.1966. Locul nașterii: Mugusa (Butare), Rwanda. Cetățenia: ruandeză. Alte informații: (a) în noiembrie 2009 era recunoscut ca general maior Stanislas Nzeyimana, comandant adjunct al FDLR; (b) localizarea actuală: Kalonge, Masisi, Nord-Kivu, RDC sau Kibua, RDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 21.3.2009.
- (22) Dieudonné **Ozia Mazio** [*alias* (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari]. Data nașterii: 6.6.1949. Locul nașterii: Ariwara, RDC. Cetățenia: congoleză. Alte informații: a decedat la Ariwara la 23 septembrie 2008. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.

- (23) Bosco **Taganda** [*alias* (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) General Taganda]. Cetățenia: congoleză. Alte informații: (a) cunoscut sub numele de „Terminator” și „Maior”; (b) stabilit în Bunagana și Rutshuru; (c) comandant militar în fapt al CNDP, în urma arestării generalului Laurent Nkunda în ianuarie 2009. Fost șef al Statului-Major General al CNDP. Stabilit în Bunagana și Rutshuru. (d) De la numirea ca șef militar în fapt al CNDP în ianuarie 2009, a primit ordin să gestioneze integrarea în FARDC și i s-a acordat postul de comandant adjunct al operațiunii Kimia II, deși acest lucru este dezmințit oficial de FARDC. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (24) Innocent **Zimurinda**. Titlu: locotenent-colonel. Data nașterii: (a) 1.9.1972, (b) 1975. Locul nașterii: Ngungu, teritoriul Masisi, Provincia Nord-Kivu, RDC. Alte informații: (a) localizarea actuală: teritoriul Masisi, Provincia Nord-Kivu, RDC; (b) potrivit unor surse publice și rapoartelor oficiale, locotenent-colonelul Innocent Zimurinda a fost ofițer al *Congrès National pour la Défense du Peuple* (CNDP), care a fost integrat în *Forces Armées de la République Démocratique du Congo* (FARDC) la începutul anului 2009. Potrivit unor surse multiple, acesta a dat ordine care au avut ca urmare masacrarea a peste 100 de refugiați ruandezi în cursul unei operațiuni militare din aprilie 2009 în regiunea Shalio și a participat la o operațiune a CNDP în noiembrie 2008, care a condus la masacrarea a 89 de civili din regiunea Kiwanji. În martie 2010, 51 de grupuri pentru drepturile omului, care acționează în estul RDC, au publicat o declarație pe internet susținând, că Innocent Zimurinda era responsabil pentru multiple abuzuri ale drepturilor omului comise între februarie 2007 și august 2007, care au implicat uciderea unui număr mare de civili și violul a numeroase femei și fete. Potrivit grupului de experți al Comitetului pentru sancțiuni al CSONU privind RDC, acesta are responsabilități directe și de comandă pentru recrutarea copiilor și pentru menținerea acestora în trupele aflate sub comanda sa, întrucât la 29 august 2009 a refuzat să elibereze trei copii aflați sub comanda sa în Kalehe. Potrivit unei declarații din 21 mai 2010 a Reprezentantului Special al Secretariatului General pentru copii și conflictele armate, Innocent Zimurinda a fost implicat în execuția arbitrară a copiilor soldați, inclusiv în cursul operațiunii Kimia II și a refuzat accesul Misiunii ONU în RDC (MONUSCO) atunci când a dorit să verifice prezența minorilor în cadrul trupelor. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): [data publicării].

B. Persoane juridice, entități și organisme

- (1) Butembo Airlines (*alias* BAL). Adresă: Butembo, RDC. Alte informații: din decembrie 2008, BAL nu mai deține licență de operare a aeronavelor în Republica Democratică Congo. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.
- (2) Congocom Trading House. Adresă: Butembo, RDC. Telefon: +253 (0) 99 983 784. Alte informații: casă de comerț cu aur din Butembo. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.
- (3) Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL), [*alias* Great Lakes Business Company (GLBC)]. Adresă: (a) CAGL: avenue Président Mobutu, Goma, RDC (CAGL are, de asemenea, un sediu în Gisenyi, Rwanda); (b) GLBC: PO Box 315, Goma, RDC (GLBC are și un sediu în Gisenyi, Rwanda). Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.
- (4) Machanga Ltd. Adresă: Kampala, Uganda. Alte informații: companie de export de aur în Kampala (directori: dl Rajendra Kumar Vaya și dl Hirendra M. Vaya). Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.
- (5) Tous Pour la Paix et le Développement (*alias* TPD). Adresă: Goma, Nord-Kivu, RDC. Alte informații: TPD este o organizație neguvernamentală. În decembrie 2008, TPD funcționa încă și avea birouri în mai multe orașe din teritoriile Masisi și Rutshuru, dar activitățile sale încetaseră aproape în totalitate. Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 10.11.2005.
- (6) Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd. Adresă: (a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda; (b) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Alte informații: companie de export de aur în Kampala (directori: dl Kunal Lodhia și dl J.V. Lodhia). Data desemnării menționată la articolul 5 alineatul (1) litera (b): 13.4.2007.”